

# Agenda des parutions

## PREMIÈRE SÉRIE : LE LITTORAL / JUIN 2010

### • DUNKERQUE, LAAC

**Pierre Dhainaut**  
*Alfred Manessier, Blés après l'averse*

### • BOULOGNE-SUR-MER, CHÂTEAU-MUSÉE

**Jean Le Böel**  
*Francis Tattegrain, La Ramasseuse d'épaves*

### • CALAIS, MUSÉE DES BEAUX-ARTS

**Gérard Farasse**  
*Jean Dubuffet, Paysage du Pas de Calais II*

### • SAINT-OMER, MUSÉE DE L'HÔTEL SANDELIN

**Jean-Pierre Spilmont**  
*Pieter Bruegel, L'Excision de la pierre de folie*

## DEUXIÈME SÉRIE : LES FLANDRES / AUTOMNE 2010

### • BAILLEUL, MUSÉE BENOÎT DE PUYDT

**Françoise Lison-Leroy**  
*Martin Drölling, Intérieur de cuisine*

### • BERGUES, MUSÉE MUNICIPAL

**Philippe Beaussant**  
*Georges de la Tour, Le Vieilleur au chien*

### • CASSEL, MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE FLANDRE

**Sylvie Germain**  
*Joachim Patinir, Saint Christophe portant  
l'Enfant Jésus*

### • HAZEBROUCK, MUSÉE MUNICIPAL

**Michel Ménaché**  
*Jérôme Bosch, La Tentation de Saint Antoine*

## TROISIÈME SÉRIE : LILLE METROPOLE / FEVRIER 2011

### • LILLE, PALAIS DES BEAUX-ARTS

**Michel Butor**  
*Dirk Bouts, L'Ascension des élus  
et La Chute des damnés*

### • ROUBAIX, LA PISCINE

**Jean-Bernard Pouy**  
*Rémy Cogghe, Combat de coqs en Flandre*

### • VILLENEUVE D'ASCQ, LAM

**Maurice Pons**  
*Paul Klee, L'Île engloutie*

### • TOURCOING, MUBA

**Ludovic Degroote**  
*Eugène Leroy, Autoportrait noir*

## Les éditions invenit

En associant une maison d'édition à une agence de graphisme spécialisée dans le domaine culturel, les éditions invenit se font l'intermédiaire entre de grandes institutions et la diffusion d'un patrimoine culturel et artistique qui prend ses racines dans les régions septentrionales de la France et parfois au-delà. Grâce à la réinterprétation du *Feu* de Barbusse par François Boucq, l'un des meilleurs dessinateurs de sa génération, ou la collection Ekphrasis, les éditions invenit portent également des projets éditoriaux dans lesquels les livres, par la recherche de formats singuliers et de matières originales, réinventent à chaque fois d'une manière nouvelle le lien essentiel entre les mots et l'image.

LES ÉDITIONS INVENIT SONT DIFFUSÉES SUR LE TERRITOIRE NATIONAL PAR LE COMPTOIR DES INDÉPENDANTS ET DISTRIBUÉES PAR LES BELLES LETTRES.

## DOSSIER DE PRÉSENTATION

## UN MUSÉE, UN ÉCRIVAIN, UNE ŒUVRE

WWW.INVENIT-EDITIONS.FR

19 RUE DU BOURG - 59320  
ENNETIÈRES EN WEPES  
TÉL : +33(0)3 20 82 12 18

CONTACT :  
CONTACT@INVENIT-EDITIONS.FR



invenit  
éditions

INFO@COMPTOIRDIFF.COM

[COLLECTION]

# Ekphrasis

Regards littéraires  
sur des trésors de peinture



B A I L L E U L  
musée Benoît-  
de - P u y d t

Françoise Lison-Leroy,  
*Martin Drölling,  
Intérieur de cuisine*

# La collection Ekphrasis

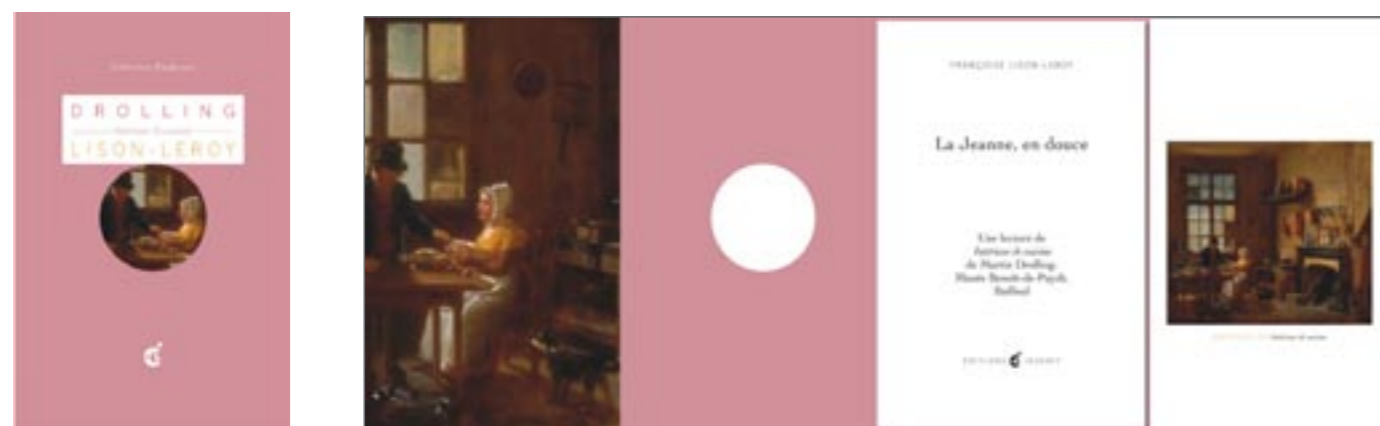
Regards littéraires sur des trésors de peinture  
Les musées du Nord – Pas-de-Calais

À l'origine de l'ekphrasis, la description du bouclier d'Achille dans l'Iliade, mise en abîme du processus créatif dans une œuvre littéraire. Les éditions inivent revisitent ce genre à part entière en conviant un auteur à écrire sur une peinture, **trésor emblématique ou insoupçonné d'un musée**. Cette rencontre, qui n'est souvent pour l'écrivain qu'un prolongement

naturel d'un intérêt déjà manifesté **entre l'écriture et la peinture**, invite le lecteur-spectateur à suspendre le temps et à instaurer un rapport intime avec l'œuvre. L'écrivain interprète l'exercice en toute liberté et la collection vaut surtout pour la **diversité de ces ressentis**, au plus près de cette « sorcellerie évocatoire » dont parle Baudelaire.

Grâce à une **reproduction de l'œuvre sur le rabat**, le lecteur se réinvente spectateur et se laisse guider dans les univers apparentés du peintre et de l'écrivain.

Les premières séries de la collection ont l'ambition de faire découvrir le riche patrimoine des musées du Nord – Pas-de-Calais.



## Françoise Lison-Leroy, Martin Drolling, Intérieur de cuisine

C'est à travers le regard et la vie de la jeune servante, point de lumière du tableau de Martin Drolling, *Intérieur de cuisine*, que Françoise Lison-Leroy, lauréate de plusieurs prix prestigieux de poésie, esquisse la vie romanesque d'une cellule familiale du début du XIX<sup>e</sup> siècle. À l'image de cette peinture aux couleurs et aux lignes savamment ordonnées, où points de vue des personnages-spectateurs et objets quotidiens entraînent celui qui la regarde par-delà l'instantané d'un intérieur bourgeois, Françoise Lison-Leroy saisit la promesse d'un siècle romantique et prête à cette histoire des accents balzacien où se mêlent chronique sociale, réalisme et sentiments.

► **FORMAT POCHE**  
14 X 21 CM  
BROCHÉ

**COUVERTURE**  
AVEC RABATS  
ET DÉCOUPE

40 PAGES  
PRIX PUBLIC :  
9 EUROS TTC

► **PARUTION :**  
OCTOBRE 2010  
ISBN 9782918698128

# Françoise Lison-Leroy



« Ce matin de fin d'été, un soleil voilé traverse la vaste fenêtre. Ce sont les ustensiles cuivrés qui lui répondent, laissant la caresse errer sur leurs courbes. »

Françoise Lison-Leroy est née en Belgique en 1951, dans un village du Pays des Collines. Son premier recueil, *La mie de terre est bonne*, emporte en 1983 le Prix Froissart. En 1991, elle reçoit le prestigieux prix de poésie Max-Pol Fouchet pour *Pays géomètre*. En 2005, c'est *L'Incisive*, paru aux éditions Rougerie, qui reçoit le prix Charles Plisnier. Son activité est dense : nouvelles, théâtre, ateliers d'écriture, animations culturelles, chroniques dans *Le Courrier de l'Escaut...* Elle écrit volontiers en correspondance avec des peintres et aime écrire à quatre mains, notamment en compagnie de Colette Nys-Mazure. Ses *Histoires de Petite Elle* (éditions Luce Wilquin) sont rééditées par Labor dans une collection Jeunesse aujourd'hui reprise par Mijade (Namur). Elle habite près de Tournai, où elle enseigne le français.



## BIBLIOGRAPHIE

LA MIE DE TERRE EST BONNE,  
FROISSART, 1983

À L'EAU-FORTE ET À L'ÂME, UNIMUSE,  
1986

ELLE, D'URGENCE, L'ARBRE À PAROLES,  
1989, RÉÉDITÉ EN 2004

LE CHEMIN BAUMIER, L'ARBRE  
À PAROLES, 1989

ON LES DIRAIT COMPLICES, POÈMES  
À DEUX VOIX, AVEC COLETTE NYS-  
MAZURE, ÉDITIONS ROUGERIE, 1989.

PAYS GÉOMÈTRE, L'ÂGE D'HOMME,  
1991

AVOIR LIEU, ÉDITIONS ROUGERIE,  
1993

LA NUIT RÉSOLUE, EN COLLABORATION  
AVEC COLETTE NYS-MAZURE,  
ÉDITIONS ROUGERIE, 1995

TERRE EN DOUCE, COLL. TRAVERSES,  
L'ARBRE À PAROLES, 1995

HISTOIRES DE PETITE ELLE, ÉDITIONS  
LUCE WILQUIN, 1996, RÉÉDITÉ  
PAR LABOR, 1999 ET 2002

CELLE QUE L'ÉTÉ CHOISIT, ÉDITIONS  
ROUGERIE, 1999

L'AFFÛTEUSE, ÉDITIONS ROUGERIE,  
2001

FLORE ET FLORENCE, EN COLLABORA-  
TION AVEC COLETTE NYS-MAZURE,  
ÉDITIONS MEMOR, 2002

CACHE-CACHE CIGUË, ÉDITIONS  
LES PIERRES, 2003

UNE SALVE D'AVENIR, ANTHOLOGIE  
POÉTIQUE, GALLIMARD, 2004.

LES BRETÈLLES DU CRAYON,  
ILLUSTRATIONS DE LAURA ROSANO,  
COLL. LO PAIS D'ENFANCE, ÉDITIONS  
DU ROCHER, 2004

L'INCISIVE, ÉDITIONS ROUGERIE,  
2005

C'EST PAS UN JEU, ÉDITIONS  
ESPERLUÈTE, 2008

ON S'APPELLE, ÉDITIONS ROUGERIE,  
2010